

**UNDERTAKING OF THE EMPLOYER FOR THE EMPLOYMENT OF  
A HOUSEHOLD SERVICE WORKER (HSW)**

*EV HİZMETLERİ İŞÇİSİNİN İSTİHDAMI İLE İLGİLİ İŞVEREN TAAHHÜTNAMESİ*

I, \_\_\_\_\_, with residence at \_\_\_\_\_  
(Name of Employer / İşverenin adı)

\_\_\_\_\_, do hereby  
undertake the following in connection with the employment of Filipino household service worker  
(HSW) \_\_\_\_\_ in my household.  
(Name of Employee / İşçinin adı)

\_\_\_\_\_  
adresinde mukim, ben, \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ isimli Filipinli ev hizmetleri işçisi (HSW) ile aramda yapılan iş  
sözleşmesi uyarınca aşağıdaki şartları yerine getirmeyi taahhüt ediyorum.

1. That upon arrival of the HSW, I will make her/him contact the Philippine Embassy by phone to confirm her arrival / HSW işyerine ulaştığında Filipinler Cumhuriyeti Büyükelçiliği'ne bilgi paylaşımı için telefonla ulaşmasını sağlayacağımı

2. That the HSW shall have custody of her/his passport/travel documents at all times / HSW'ye ait pasaport ve diğer seyahat belgelerinin daima kendi sorumluluğu altında muhafaza edileceğini

3. That the HSW shall be treated humanely by me and by the other persons staying at my house / HSW'ye şahsım ve evimde yaşayan diğer kişiler tarafından insana yakışır bir şekilde muamele göreceğini

4. That I shall provide the HSW with a separate sleeping room / HSW'nin şahsına ait bir yatak odası tahsis edileceğimi

5. That the HSW shall be given a rest period of at least twelve (12) continuous hours daily / HSW'ye günlük aralıksız en az 12 saat dinlenme süresi verileceğini

6. That the HSW shall be made to work only in my residence as indicated in the contract / HSW'nin sözleşmede belirtildiği gibi sadece benim evimde çalıştırılacağını

7. That upon the request of the Philippine Embassy, the HSW shall be allowed to communicate with the Embassy via phone / Filipinler Cumhuriyeti Büyükelçiliği'nin talep etmesi halinde, HSW'nin telefon yoluyla elçilik ile görüşmesine müsaade edileceğini

8. That the HSW shall be allowed to freely communicate with her/his family in the Philippines or with the Philippine Embassy / HSW'nin gerek Filipinler'deki ailesi gerekse Filipinler Cumhuriyeti Büyükelçiliği ile serbestçe görüşmesine müsaade edileceğini

9. That I shall present in person the HSW to the Philippine Embassy when so required / İhtiyaç duyulduğunda HSW'yi Filipinler Cumhuriyeti Büyükelçiliğine bizzat getireceğimi

10. That I shall not make the HSW extend her contract or transfer to another employer without the verification and approval of the Philippine Embassy / Filipinler Cumhuriyeti

*Büyükkelçiliği'nin onayı alınmaksızın HSW'nin iş sözleşmesinin uzatılmasına veya başka bir işverene transfer olmasına mücadelemeyeceğimi*

11. That I shall appear in person before the Philippine Embassy, when so required / *Gerekli durumlarda Filipinler Cumhuriyeti Büyükkelçiliği'ne bizzat geleceğimi*

12. That I shall notify the Philippine Embassy of any significant developments about the conditions and employment of the HSW including her/his repatriations / *HSW'nin genel durumu veya iş durumu ile alakalı önemli gelişmeler hakkında Filipinler Cumhuriyeti Büyükkelçiliği'ni bilgilendireceğimi*

13. That I shall explain to the members of my household the foregoing undertaking and ensure that the undertakings are observed by them; and / *Hane halkını bu taahhütname hakkında bilgilendireceğimi ve onların da belirtilen şartlara uyulup uyulmadığını gözlemlemelerini sağlayacağımı*

14. That I shall assist the HSW in availing of benefits provided under the laws of my country / *HSW'nin vatandaşı olduğum ülke yasalarının tanıdığı haklardan yararlanmasını sağlayacağımı*

It is my undertaking that if any or all of the above undertaking are violated or not complied with, I will be subject to sanctions that are provided by the rules and regulations governing the employment of Filipino household service workers from the Philippines.

*Yukarıda belirtilen şartların tamamının veya bir kısmının ihlal edildiği veya yerine getirilmediği durumlarda Filipinli işçilerin çalışma kurallarını düzenleyen mevzuat çerçevesinde yaptırımlarla tabi tutulacağımı taahhüt ediyorum.*

---

Signature of Employer / İşverenin imzası

---

Date / Tarih